

438722-2026 - Nadmetanje

Španjolska – Usluge prevođenja – Servicio de apoyo para la traducción de textos del castellano al euskera y del euskera al castellano

OJ S 120/2026 25/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

E-pošta: aatela@spri.eus

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Servicio de apoyo para la traducción de textos del castellano al euskera y del euskera al castellano

Opis: Servicio de apoyo para la traducción de textos del castellano al euskera y del euskera al castellano

Identifikacijska oznaka postupka: be79ac9a-b949-46bb-8605-dc81578819a4

Interna identifikacijska oznaka: 2026017 Armonizado

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Abierto

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 300 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 6

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: .

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: LOTE 1

Opis: Traducción especializada de textos de comunicación y marketing para SPRI.

Interna identifikacijska oznaka: 63738

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Existe la posibilidad de prorrogar una vez, por el mismo plazo, a instancia de SPRI, es decir: la duración total (contrato y posibles prórrogas) no podrá superar el plazo de dos (2) años.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 40 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet
Opis kriterija odabira: Volumen de negocios anual general

Kriterij: Reference na određene usluge
Opis kriterija odabira: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Oferta económica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 52

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Equipo de trabajo

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 28

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Memoria técnica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: španjolski, baskijski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Apertura del sobre B

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Informacije o rokovima za preispitivanje: El plazo para interponer recurso especial es de 15 días hábiles

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: LOTE 2

Opis: Traducción especializada de textos de las áreas de especialización de tecnología, innovación y sostenibilidad, de transformación digital y de desarrollo empresarial para SPRI.

Interna identifikacijska oznaka: 63739

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Existe la posibilidad de prorrogar una vez, por el mismo plazo, a instancia de SPRI, es decir: la duración total (contrato y posibles prórrogas) no podrá superar el plazo de dos (2) años.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 60 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Volumen de negocios anual general

Kriterij: Reference na određene usluge
Opis kriterija odabira: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Oferta económica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 52

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Equipo de trabajo

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 28

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Memoria técnica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: španjolski, baskijski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Apertura del sobre B

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Informacije o rokovima za preispitivanje: El plazo para interponer recurso especial es de 15 días hábiles

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: LOTE 3

Opis: Servicio de apoyo para la traducción de textos del castellano al euskera y del euskera al castellano

Interna identifikacijska oznaka: 63747

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Existe la posibilidad de prorrogar una vez, por el mismo plazo, a instancia de SPRI, es decir: la duración total (contrato y posibles prórrogas) no podrá superar el plazo de dos (2) años.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 60 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Volumen de negocios anual general

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Oferta económica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 52

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Equipo de trabajo

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 28

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Memoria técnica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: španjolski, baskijski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Apertura del sobre B

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Informacije o rokovima za preispitivanje: El plazo para interponer recurso especial es de 15 días hábiles

5.1. Grupa: LOT-0004

Naslov: LOTE 4

Opis: Traducción especializada de textos para la AGENCIA DE INTERNACIONALIZACIÓN – BASQUE TRADE & INVESTMENT (BT&I).

Interna identifikacijska oznaka: 63748

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Existe la posibilidad de prorrogar una vez, por el mismo plazo, a instancia de SPRI, es decir: la duración total (contrato y posibles prórrogas) no podrá superar el plazo de dos (2) años.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 60 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Volumen de negocios anual general

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Oferta económica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 52

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Equipo de trabajo

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 28

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Memoria técnica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: španjolski, baskijski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Apertura del sobre B

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Informacije o rokovima za preispitivanje: El plazo para interponer recurso especial es de 15 días hábiles

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

5.1. Grupa: LOT-0005

Naslov: LOTE 5

Opis: Traducción especializada de textos para AZPILUR EUSKADI, S.A.M.P.

Interna identifikacijska oznaka: 63749

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Existe la posibilidad de prorrogar una vez, por el mismo plazo, a instancia de SPRI, es decir: la duración total (contrato y posibles prórrogas) no podrá superar el plazo de dos (2) años.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 20 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Volumen de negocios anual general

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Oferta económica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 52

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Memoria técnica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Equipo de trabajo

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 28

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: španjolski, baskijski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Apertura del sobre B

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Informacije o rokovima za preispitivanje: El plazo para interponer recurso especial es de 15 días hábiles

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

5.1. Grupa: LOT-0006

Naslov: LOTE 6

Opis: Traducción especializada de textos para PARQUE TECNOLÓGICO, S.A., PARQUE TECNOLÓGICO DE ÁLAVA y PARQUE CIENTÍFICO Y TECNOLÓGICO DE GIPUZKOA,S.A.

Interna identifikacijska oznaka: 63750

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79530000 Usluge prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Zemlja: Španjolska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 12 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Existe la posibilidad de prorrogar una vez, por el mismo plazo, a instancia de SPRI, es decir: la duración total (contrato y posibles prórrogas) no podrá superar el plazo de dos (2) años.

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 60 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Volumen de negocios anual general

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Oferta económica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 52

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Equipo de trabajo

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 28

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Memoria técnica

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: španjolski, baskijski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Apertura del sobre B

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Informacije o rokovima za preispitivanje: El plazo para interponer recurso especial es de 15 días hábiles

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Registracijski broj: 121241.0

Poštanska adresa: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz

Grad: Vitoria-Gasteiz

Poštanski broj: 01010

Zemlja – podregija (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Zemlja: Španjolska

E-pošta: oararc@euskadi.eus

Tel.: +34 945019595

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: SPRI-Agencia Vasca de Desarrollo Empresarial - SPRI

Registracijski broj: Q4800789B

Poštanska adresa: Alda. Urquijo 36. 4^a plta. Edif. Plaza Bizkaia 48011 Bilbao(Bizkaia)

Grad: Bilbao

Poštanski broj: 48011

Zemlja – podregija (NUTS): Bizkaia (ES213)

Zemlja: Španjolska

Kontaktna točka: Zuriñe Aranburu

E-pošta: aatela@spri.eus

Tel.: +34 944037000

Internet: <https://www.spri.eus>

Profil kupca: <https://www.contratacion.euskadi.eus/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: e147aae8-b284-478e-882d-70ddc9488667 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/06/2026 17:15:01 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: španjolski

Broj objave obavijesti: 438722-2026

Broj izdanja SL S-a: 120/2026

Datum objave: 25/06/2026